

哈佛商学案例精选集
Harvard Business School Case Selections
商务基础系列
Business Fundamentals Series

解读财务报告

(第二版)

Reading Financial Reports

(Second Edition)

小威廉·J·布伦斯(William J. Bruns, Jr.)

朱莉·H·赫腾斯坦(Julie H. Hertenstein) 等编写

戴维·霍金斯(David Hawkins)

支晓强 楼姝 译

哈佛商学案例精选集
Harvard Business School Case Selections
商务基础系列
Business Fundamentals Series

解读财务报告

(第二版)

Reading Financial Reports

(Second Edition)

小威廉·J·布伦斯(William J. Bruns, Jr.)
朱莉·H·赫腾斯坦(Julie H. Hertenstein)等编写
戴维·霍金斯(David Hawkins)
支晓强 楼姝 译

图书在版编目 (CIP) 数据

解读财务报告: 第2版/布伦斯等编写; 支晓强, 楼姝译.

北京: 中国人民大学出版社, 2006

(哈佛商学案例精选集·商务基础系列)

ISBN 7-300-07565-7

I. 解…

II. ①布…②支…③楼…

III. 会计报表-会计分析-案例

IV. F231.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 100050 号

哈佛商学案例精选集

商务基础系列

解读财务报告 (第二版)

小威廉·J·布伦斯

朱莉·H·赫腾斯坦 等编写

戴维·霍金斯

支晓强 楼姝 译

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511398 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 河北涿州星河印刷有限公司

规 格 170 mm×240 mm 16 开本

版 次 2006 年 9 月第 1 版

印 张 9.25 插页 2

印 次 2006 年 9 月第 1 次印刷

字 数 123 000

定 价 28.00 元

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

内 容 简 介

《解读财务报告》一书以轻松的语言，通过简单的案例解释和说明会计中的道理，具有很强的可读性。作者在编写的时候，很多地方为希望较快理解会计知识的经理人考虑，比如每章前面都有思考题，能够激发读者的兴趣，读者通过对自身所在企业相关问题的思考能够深入了解会计规范。

本书主要包括以下专题：会计框架、财务报表以及会计概念；流动资产；固定资产和其他资产；负债；所有者权益；会计原则的多样性；审计师及审计意见；财务比率及财务报表分析。

作者没有在书中罗列会计分录，而是更多地解释会计政策对会计报表的影响。因此，本书非常适合那些希望在短时间内了解会计基本思想和财务报告的经理人阅读。书中用通俗的文字解释了会计原则和会计思想的由来，会计专业人士读后也会有很多收获。

来自本书的金玉良言

在大多数组织中，流动资产的各类资产之间也存在一个流转。现金用于购买或生产存货，存货被发送给顾客并形成应收账款，应收账款被收回就获得了经营用的现金。这些经营性资产需要管理当局时刻予以关注。

在大多数情况下，不论兼并或收购是敌意的还是友好的，都会认为由于管理当局经营效率和设备利用率的改进，新企业的绩效要比两个企业作为单独主体存在时的绩效高。

会计原则的多样性不可能通过政策、法律或实践来消除。战略需要要求尽可能准确和公正地进行报告，而战略机会则希望以另一种方式反映信息，从而使信息的使用者被误导进而得出错误的结论并采取错误的行动。对会计报告负责的报告编制者必须考虑如何在这两者之间进行平衡。

——小威廉·J·布伦斯

《哈佛商学院案例精选集》

出版说明

案例教学由哈佛大学首创，此后迅速在全美乃至全球得到认可和采用，现已日臻成熟和完善。其中，由哈佛商学院主编的哈佛商学院案例以其起步早、发展完备、实战性强而在教学中得到了广泛的应用，在美国培养出了无数业绩卓著的企业经理人才。哈佛商学院的所有案例，均是由长期浸润于企业管理某一领域的资深教师，从精选的典型企业里搜集大量翔实的一手资料，经整理论证而成，有的甚至历数载方成，可谓浓缩理论与实战经验之精华，有窥案例之一斑而见商界全豹之效，深受众多 MBA 学生和企业经理人的喜爱，以至于现在国内出版市场上充斥着大量的所谓的哈佛商学院案例、哈佛商学院案例教程。

为了将真正的哈佛商学院案例介绍给广大中国读者，经过哈佛商学院出版社的慎重考察，中国人民大学出版社有幸成为唯一经过哈佛商学院出版社正式授权在中国出版哈佛商学院案例的出版单位。

在案例翻译出版的过程中，我们接触了一些当年曾就读于哈佛商学院，今天或鏖战于商海，或执教于讲坛的哈佛 MBA，他





们对哈佛商学院案例的赞誉之辞发自肺腑。这里我们摘录二三，以飨读者。

哈佛案例是美国商业文化基因的载体。案例的结构是这一文化的骨架；案例的内容是这一文化的血肉；而案例的教学方式则是这一文化的灵魂。它是以案例教学方法来实现个人与组织的学习进而实现商业文化的传播与演进的。

——陈小悦，国家会计学院副院长，HBS AMP 160

很多哈佛商学案例我买了两次，在读 MBA 的两年里，我认为这些案例枯燥乏味，毕业时我把案例全扔了。在毕业后工作、创业和财富积累的十年中，我一次又一次地把以前扔掉的案例买了回来，才真正体会到了哈佛案例的价值。现在，我认为我花了 6 万多美元和两年时间攻读 MBA 的最大收获是：我知道了哈佛案例的存在。

——陈韦明，HBS MBA 1993

案例教学最有效地解决了知识与实践的转换。无法实践的知识只是昨天的鱼。

案例学的是策略思维和解决问题的方法，培养的是综合领导能力。

——刘亭，HBS 1986

脑与脑的抗衡，口与口的交锋，心与心的碰撞。哈佛商学案例从真实走向真实，从挑战走向挑战，为世界塑造高品质的个人，高品质的企业，高品质的社会。

——古青，HBS 2001, Medtronic Inc.

阅读着这些文字，在感动之余，我们深感所肩负的使命之重大。作为一家大学出版社，我们希望引进哈佛商学院管理案例能



达到以下三个目的:

一是萃取西方文化之精华,借鉴美国乃至西方企业经营的成功经验和培养职业经理人的方法,尽快打造出中国的职业经理人队伍,推进中国企业融入国际市场的进程。哈佛商学案例是MBA和EMBA课堂上进行讨论的蓝本,通过阅读案例,可以体味到很多管理的精髓和管理世界中的精妙之处。

二是推进中国管理教育的教学改革。案例教学被中国教育主管部门倡导多年,但由于缺乏成熟的案例及不熟悉案例教学方法等原因,尽管大家对案例教学在培养学生的实战能力方面能够达成共识,但案例教学仍然没有被广泛采用。我们此次不仅引进哈佛案例,同时将加大与哈佛商学院出版社的合作力度,不失时机地聘请哈佛商学院教授就案例教学进行培训,从而普及案例教学法。

三是推动中国本土案例的编写。我们引进哈佛商学院的经典案例,有助于国内学者借鉴其编写经验、写作原则和方法,通过对处于转型时期的中国企业管理经验的总结,编写出高水平的本土案例,这样,不仅能提升中国企业的管理水平,而且能使中国企业的案例走入哈佛商学院的课堂,成为世界了解中国的窗口。

首批出版的这套《哈佛商学案例精选集》,收录了哈佛商学院最近几年推出的案例,囊括了案例研究的最新成果,分为两大系列——商务基础系列和实务系列。商务基础系列共有12本书,分为12个主题。该系列作为对企业管理基础知识的介绍,并未局限于传统教科书的风格,而是通过对案例的合理设计、编写,将基础知识融入到对各个具体案例的分析中,有利于增强读者对基础知识把握和实际运用的能力。实务系列共有9本书,收录了来自9个行业的最新案例。在这些案例中,各企业或多或少都面临着市场的挑战。对于如何应对这些挑战,没有一个简单而现成的答案,因此,需要读者伴随案例中的经理人一道去努力寻求解决方法。

我们真诚地希望这套《哈佛商学案例精选集》能得到大家的认可,并成为我们结交众多中外管理学界和企业界朋友的桥梁。

中国人民大学出版社

“商务基础系列” 使用说明

欢迎选用哈佛商学院出版的商务基础系列丛书！

本系列是专门为 MBA 开发的，并已列入哈佛商学院的现行课程计划。哈佛商学院的课程计划，在很大程度上依赖于案例教学法。利用这种方法，学生可以分析和讨论有关实际管理情景的第一手报告。学生还可以洞悉经理从事的最基本的工作：如何测量业绩？如何做出选择？如何组织各项活动？在哈佛商学院，经常运用背景文章——其中描述了各个商务过程、各种管理技术和产业的情况，来讲授这些最基本的工作。

该系列丛书中的各个专辑，不求大而全，但求代表商务的根本基础。每个专辑包含几篇文章，或许是一两篇论文。它们提供了理解特定的商务课题或管理职能的架构。

商务并不是一种真正意义上的科学。人们所拥有的商务知识，来自他们在多年亲身实践中积累的经验和观察结果。这些专辑的目标是利用与哈佛商学院教学中使用的相同的资料，为人们展现出一个过去和未来的体验架构。





各个商务基础专辑既可以自学，也可以用于培训。如果读者想利用该专辑自学，我们已经为每份读物准备好了概要、要点、学习目标和思考题，以帮助学习者起步。如果将这些读物用做贵公司培训计划的一部分，使用者会发现，它是用于讨论和小组作业的一笔丰富的资源。

读者可以在我们的网站上搜寻更多的相关资料。我们的网址是：www.hbsp.harvard.edu。我们衷心地希望读者获得丰富多彩的学习体验。

哈佛商学院

译者序

向经理人员解释基本会计概念和解读财务报告的书籍很多，但大多数陷入了有些复杂的会计勾稽关系和烦琐的概念分析中，未能全面考虑经理人员对会计的认知层级以及对文字可读性的要求。

我们一直认为，在向经理人员介绍会计知识时，没有必要向他们详细解释如何进行会计账务处理，因为烦琐的借贷关系可能会打消他们的学习热情（当然如果能够深入领会会计分录将会更有助于他们对会计的理解）。对于经理人员来说，重要的是了解财务报告的结构，了解不同会计政策对企业四张表（资产负债表、利润表、现金流量表和所有者权益变动表）的影响，了解会计政策选择对财务比率的可能影响。其实，对于会计人员来讲，清楚把握会计政策的选择、会计职业判断对本期及以后各期四张表的影响，进而把握对企业本期及以后各期各种绩效指标的影响，也是非常重要的。

本书以轻松的语言，通过简单的案例来解释和说明会计中的道理，可读性很强。书中还用通俗的文字解释了一些会计原则和





会计思想的由来,会计专业人士读后也会有很多收获。所以,我们在翻译中也是一气呵成,用了较短的时间就将本书翻译完毕。后来在语言的雕琢上耗费了些时间,只恐由于翻译的问题损害本书的文采和可读性。本书在很多地方为希望较快理解会计知识的经理人员考虑,例如,书中每章前面的思考题可以激发阅读者的学习兴趣,让读者通过对与自己所在企业相关问题的思考来深入了解会计规范。书中很少出现会计分录,作者更多地在解释会计政策对报表的影响。故此,我们乐于向希望短时间了解会计基本思想和财务报告的经理人员推荐本书。

本书由中国人民大学商学院的支晓强副教授和硕士研究生楼姝翻译,其中楼姝提供了译文的初稿,支晓强进行了全面校对并最后定稿。由于译者水平有限,译文中不周之处还请读者批评指正。

支晓强

2006年8月于中国人民大学明德商学楼



《哈佛商学案例精选集》

第一批书目

商务基础系列 (Business Fundamentals Series)

伦理化商业决策 (Making Ethical Business Decisions)
新经理人的领导力 (Leadership for New Managers)
经理人财务知识 (Finance for Managers)
销售管理 (Sales Management)
新产品开发 (New Product Development)
创业企业融资 (Financing Entrepreneurial Ventures)
企业和因特网 (Business and the Internet)
信息时代的管理 (Information Technology for Managers)
解读财务报告 (Reading Financial Reports)
理解成本 (Understanding Costs)
谈判 (Negotiation)
营销战略 (Marketing Strategy)

实务系列 (From the Field Series)

商用和家用软件业 (Inside Business and Consumer Software)
专业服务业 (Inside Professional Service)
在线金融服务业 (Inside Online Financial Service)
医疗保健业 (Inside Health Care)
生物制药业 (Inside Biotechnology & Pharmaceuticals)
零售业 (Inside Retailing)
风险投资业 (Inside Venture Capital)
B-to-B 电子商务 (Inside B-to-B Commerce on the Web)
B-to-C 电子商务 (Inside B-to-C Commerce on the Web)

中国人民大学出版社读者信息反馈表

尊敬的读者：

感谢您购买和使用中国人民大学出版社的图书，我们希望通过这张小小的反馈卡来获得您更多的建议和意见，以改进我们的工作，加强我们双方的沟通和联系。我们期待着能为更多的读者提供更多的好书。

请您填妥下表后，寄回或传真回复我们，对我们的支持我们不胜感激！

1. 您是从何种途径得知本书的：

☐ 书店 ☐ 网上 ☐ 报刊杂志 ☐ 朋友推荐

2. 您为什么决定购买本书：

☐ 工作需要 ☐ 学习参考 ☐ 对本书主题感兴趣

☐ 随便翻翻

3. 您对本书内容的评价是：

☐ 很好 ☐ 好 ☐ 一般 ☐ 差 ☐ 很差

4. 您在阅读本书的过程中有没有发现明显的专业及编校错误，如果有，它们是：

5. 您对哪些专业的图书信息比较感兴趣：_____

6. 如果方便，请提供您的个人信息，以便于我们和您联系（您的个人资料我们将严格保密）：

您供职的单位：

您教授的课程（教师填写）：

您的通信地址：

您的电子邮箱：

请联系我们：

电话：82501868-551，541

传真：62514775

E-mail: rdcbsjg@crup.com.cn

通讯地址：北京市海淀区中关村大街31号 100080

中国人民大学出版社工商管理出版事业部

目 录

会计框架、财务报表以及一些会计概念	1
流动资产的会计核算	21
固定资产和其他资产的会计核算	37
负债和期限	51
所有者权益简介	71
会计原则的多样性：是问题、战略需要还是战略机会 ...	87
审计师及其审计意见	103
财务比率及财务报表分析简介	113



会计框架、财务报表以及 一些会计概念



Reading Financial Reports(Second Edition)



概要

本部分主要是向经理人介绍会计框架、描述基本的财务报表以及财务信息在报表中如何分类，并简要介绍了 11 个会计概念。

要点

基本会计框架

资产

权益

资产 = 权益

资产和权益的分类

基本财务报表

资产负债表

利润表

现金流量表

会计概念

学习目标

读完本章并完成下面的习题之后，经理们应该能够：

- 理解各基本财务报表（资产负债表、利润表及现金流量表）将会提供什么样的信息。
- 熟悉公司财务报表的形式及其专业用语。
- 明确各基本会计概念是如何在财务报表中体现的。

思考题

向大家分发你所在公司最近一年的年度报告（如果获取年度报告有困难，可以使用公司最近一期的财务报表，或者使用示例中所提供的报表）。